



*Doğrayıcı  
Kullanma Kılavuzu*

*K 8145 VS  
K 8245 VS*



# Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Arçelik ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

## Sembollerin anlamları

Bu kullanım kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.

Bu ürün, çevreye saygılı modern tesislerde  doğaya zarar vermeden üretilmiştir.

AEEE Yönetmeliğine uygundur.



PCB içermez.

# İÇİNDEKİLER

## **1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 4-7**

- 1.1 Genel güvenlik . . . . . 4
- 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması . . . . 7
- 1.3 Ambalaj bilgisi . . . . . 7

## **2 Doğrayıcınız 8**

- 2.1 Genel bakış . . . . . 8
- 2.1.1 Kontroller ve parçalar . . . . . 8
- 2.1.2 Teknik veriler . . . . . 8

## **3 Kullanım 9-10**

- 3.1 Kullanım amacı . . . . . 9
- 3.2 İlk kullanım . . . . . 9
- 3.3 Çalıştırma . . . . . 9
- 3.4 Maksimum miktarlar ve hazırlama süreleri . . . . . 10
- 3.5 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler . . . . . 10

## **4 Temizlik ve bakım 11**

- 4.1 Temizlik . . . . . 11
- 4.2 Saklama . . . . . 11

## **5 Tüketici hizmetleri 12**

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

## 1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihazın kısıtlı fiziksel, duyuşal, zihinsel kapasiteye sahip olan ya da bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilmesi için gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatları ve tehlikeleri anlamaları gerekir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılamaz.
- Elektrik kablosu, cihaz veya cihazın bıçağı hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Gözetimsiz bırakıldığında, aksesuar takma/çıkarma işleminde veya temizlikten önce cihazın fişini prizden çekin.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Cihazın fişini çıkartırken kablosundan çekmeyin.
- Temizlik, sökme, aksesuar yerleştirme işlemlerinden önce cihazın fişini prizden çekin ve tamamen durmasını bekleyin.
- Ellerinizi nemli veya ıslakken cihazın fişine dokunmayın.
- Sıcak yiyecekler için cihazı kullanmayın.
- Cihazı sadece birlikte verilen lastik altlığı ve cam kasesi ile kullanın.
- Cihazı, kasesi boş şekilde çalıştırmayın.
- Bıçakların ve cihazın zarar görmesini önlemek için gıdalardan kemikleri ve çekirdekleri çıkarın.
- Cihaz, bıçakların kısa sürede körelmesine neden olabilecek kuru veya sert gıdalar için uygun değildir.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Aşırı ısınmayı önlemek için cihazı sürekli olarak 10 saniyeden uzun süre kullanmayın. Her 10 saniyelik çalıştırma arasında cihazı 1 dakika için soğumaya bırakın.
- Hatalı kullanımdan ötürü yaralanmaları önlemek için tüm uyarılara uyun.
- Cihazın parçalama bıçağını taşıma ve temizlik işlemlerinde dikkatli tutun.
- Temizlik sonrasında, elektriğe bağlamadan ve parçalarını takmadan önce, cihazı ve tüm parçalarını kurutun.
- Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.
- Cihazı veya parçalarını sıcak yüzeylerin üzerinde veya yanında çalıştırmayın ya da bu yüzeylerin üstüne koymayın.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Cihazı ve elektrik kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

# 1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

## 1.2 AEEE yönetmeliğine uyum ve atık ürünün elden çıkarılması



Bu ürün, T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

## 1.3 Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

## 2 Doğrayıcınız

### 2.1 Genel bakış



#### 2.1.1 Kontroller ve parçalar

1. Kaymaz lastik altlık
2. Sabit mil
3. Parçalama bıçağı
4. Cam kase
5. Ara kapak
6. Motor ünitesi
7. Çalıştırma düğmesi
8. Kablo sarma yeri
9. Spatula

#### 2.1.2 Teknik veriler

**CE** Bu ürün, 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2009/125/EC ve 2011/65/EU Avrupa direktiflerine uygundur.

#### Güç kaynağı:

220-240 V ~, 50/60 Hz

#### Güç: 400 W

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

## 3 Kullanım

### 3.1 Kullanım amacı

Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır, profesyonel kullanım için uygun değildir.

Cihaz sadece küçük miktarlardaki katı gıdaları parçalamak için tasarlanmıştır.

### 3.2 İlk kullanım

İlk kullanımdan önce cihazın parçalarını temizleyin (bkz. 4.1).

### 3.3 Çalıştırma

1. Cihazı sabit ve düz bir yüzeye, kaymaz lastik altlığının (1) üzerine yerleştirin.
2. Motor ünitesini (6) ve ara kapağı (5) cam haznesinden ayırın.
3. Parçalama bıçağını (3) plastik kısımdan tutarak sabit milin (2) üzerine yerleştirin.
4. Hazırlamak istediğiniz malzemeyi cam kaseye (4) koyun (bkz. 3.4).
5. Cam kasenin (4) üzerine ara kapağı (5) (lastik conta aşağıda kalacak şekilde) yerleştirdikten sonra motor ünitesini (6) de üzerine yerleştirin.



**UYARI:** Ara kapağı (5) cam haznenin üzerine tam oturtun. Aksi takdirde motor ünitesi de (6) üzerine tam oturmaz ve cihaz çalışmaz.

6. Cihazın fişini prize takın.
7. Çalıştırma düğmesine (7) işlem sürelerine göre basın (bkz. 3.4).



Çalıştırma düğmesine (7) her 1-2 saniyelik basışınız bir "PULSE" demektir.

- Bu "PULSE" (darbe) fonksiyonudur. Bunun sonucunda daha kaliteli bir parçalama elde edersiniz.



**UYARI:** Hazırlayacağınız gıda türüne göre çalıştırma düğmesini (7) maksimum 10 saniyeye kadar basılı tutun. Sonrasında yaklaşık 1 dakika soğumasını bekleyip tekrar devam edin.

### 3 Kullanım



Maydanoz, soğan gibi yumuşak malzemelerde kısa aralıklarla, 1 saniyelik basışlar yeterlidir.

- İşlem tamamlandığında, cihazın fişini prizden çekin ve bıçağın durmasını bekleyin.
- Motor ünitesini (6) ve ardından ara kapağı (5) çıkarttıktan sonra, cam kasesinin (4) içinden parçalama bıçağını (3) plastik kısmından tutarak çıkarın.
- İşlemden geçirdiğiniz yiyeceği cam kaseden (4) alın.



Yiyeceği çıkarmak için cihazın yanında verilen spatulayı (9) kullanabilirsiniz.

### 3.4 Maksimum miktarlar ve hazırlama süreleri

Malzeme	Maks. miktar	İşlem süresi
Yağsız et (küçük küpler halinde)	100-150 g	10-20 pulse
Peynir (küçük küpler halinde)	100-150 g	5-10 pulse
Soğan / Sarımsak (soyulmuş ve 8 parça halinde)	150-200 g	5-10 pulse
Domates (6 parça halinde)	250-300 g	10-20 pulse
Meyve / Sebze (8 parça halinde)	250-300 g	5-15 pulse

### 3.5 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanım sırasında kılavuzda tavsiye edilen sürelerle uyun. Kullanımdan sonra cihazın fişini prizden çıkarın.

## 4 Temizlik ve bakım

### 4.1 Temizlik

1. Temizlik işleminden önce cihazın fişini prizden çekin.
2. Cihazın parçalama bıçağının (3) durmasını bekleyin.
3. Cihazın motor ünitesinin (6) dış kısmını temizlemek için hafif nemli bir bez kullanın.



**UYARI:** Cihazı temizlemek için benzin, solvent, aşındırıcı temizleyici veya sert fırça kullanmayın.



**UYARI:** Parçalama bıçağını (3) temizlerken dikkatli olun. Bulaşık makinesinde yakınması tavsiye edilmez.



Cam kase (4), ve ara kapak (5) bulaşık makinesinin üst rafında yıkanabilir.

5. Ara kapağın (5) altında bulunan lastik contayı çıkarıp deterjan ve ılık su ile yıkayabilirsiniz. Temizledikten sonra tekrar tam yerine oturtun.

6. Cihazın tüm parçalarını temizledikten sonra iyice kurulayın.

### 4.2 Saklama

Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.

- Cihazı kaldırmadan önce fişini prizden çekin.
- Cihazın kablosunu motor ünitesinin (6) altında bulunan kablo sarma yerine (8) sarın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

## 5 Tüketici hizmetleri

### Değerli Müşterimiz,

Arçelik Çağrı Merkezi haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

Çağrı merkezimiz ile yaptığımız görüşmeler iletişim hizmeti aldığımız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

Çağrı Merkezimize ayrıca [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr) adresindeki "Tüketici Hizmetleri" bölümünde bulunan formu doldurarak veya 0 216 423 23 53 nolu telefona faks çekerek de ulaşabilirsiniz.

Yazılı başvurular için adresimiz:

Arçelik Çağrı Merkezi, Arçelik A.Ş. Ankara Asfaltı Yarı, 34950 Tuzla/İSTANBUL

**Arçelik Çağrı  
Merkezi  
444 0 888**

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden)

**Diğer Numara:  
0216 585 8 888**

### Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

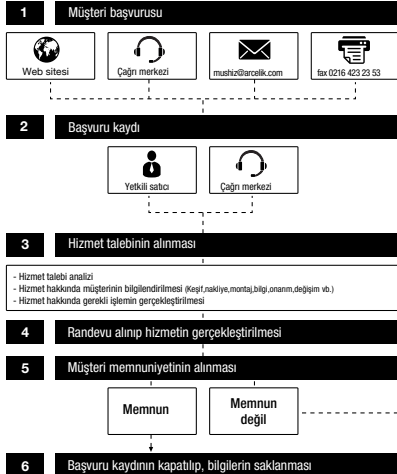
1. Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylatınız.
2. Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
4. Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"ni sorunuz.
5. İşiniz bittiğinde servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi", ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi).

## Müşteri Memnuniyeti Politikası

Arçelik A.Ş. olarak, hizmet verdiğimiz markamızın müşteri istek ve önerilerinin müşteri profili aynı yapılmaksızın her kanaldan (çağrı merkezi, e-posta, [www.arcelik.com.tr](http://www.arcelik.com.tr), faks, mektup, sosyal medya, bayi) rahatlıkla iletilebildiği, izlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplandığı, bu kayıtların yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alındığı, değerlendirildiği ve süreçlerin sürekli kontrol edilerek iyileştirildiği, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul etmiş müşteri odaklı bir yaklaşımı benimsemekteyiz.

Yaklaşımımıza paralel olarak tüm süreçler yönetim sistemi ile entegre edilerek, birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmiş olup, yönetim hedefleri de bu sistem üzerinden beslenmektedir.

### Hizmet talebinin değerlendirilmesi









## Garanti ile ilgili olarak müşterinin dikkat etmesi gereken hususlar

*Kullanım Hataları ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Diğer Hususlar;*

*Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;*

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,*
- 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,*
- 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik, su, doğalgaz, telefon vb. şebekesi ve/veya altyapısı kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,*
- 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen arızalar ve hasarlar,*
- 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,*
- 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanunda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar.*

*Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi durumunda mala verilmiş garanti sona erecektir.*

*Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığının, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından, ilgili mevzuatla belirlenmiş ve o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur.*

*Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.*

*Tüketiciler şikayet ve itirazları konusundaki başvurularını, ilgili mevzuatlarla belirlenmiş yetki sınırlarını gözeterek, Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilir.*

*İmalatçı /İthalatçı: ARÇELİK A.Ş.*

*Menşei: P.R.C.*

**Çağrı Merkezi**

**444 0 888**

**Diğer Numara**

**0216 585 8 888**

Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No: 2-6  
34445, Söğütözü / İSTANBUL  
Tel.: (0-216) 585 85 85  
Fax: (0-216) 423 23 53

**GARANTİ ŞARTLARI**

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketicii, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;  
**a-Sözleşmeden dönme,**  
**b-Satış bedelinden indirim isteme,**  
**c-Ücretsiz onarılmasını isteme,**  
**ç-Satılmasını ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicii ücretsiz onarım hakkını üreticii veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üreticii ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
 - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üreticii veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;  
 tüketicii malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üreticii ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş gününü içerisinde giderilememesi halinde, üreticii veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanuncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasıyla kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicii, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketicii işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicii Hakem Heyetine veya Tüketicii Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketicii Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

**Üreticii veya İthalatçı Firmamız:**

**Unvan :** Arçelik A.Ş.  
**Adresi :** Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445  
 Sıtlüce / İSTANBUL  
**Telefon :** (0-216) 585 8 888  
**Fax :** (0-216) 423 23 53  
**web adresi :** www.arçelik.com.tr

**Malın**

**Markası :** Arçelik  
**Cinsi :** Doğrayıcı  
**Modeli :** K 8145 VS / K 8245 VS  
**Seri No :**  
**Garanti Süresi :** 2 YIL  
**Azami Tamir Süresi :** 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

GENEL MÜDÜR YRD.



**Satıcı Firmamız :**

**Unvan :**  
**Adresi :**  
**Telefonu :**  
**Fax :**

**Fatura Tarih ve Sayısı :**  
**Teslim Tarihi ve Yeri :**  
**Yetkilinin İmzası :**  
**Firmamız Kaşesi :**

**e-posta :**

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.